

Division de l'architecte en chef—Construction, réparations et améliorations des édifices publics—

640. Ontario.

Hôpital Westminster de London—Construction d'une unité de "traitement actif" et d'une maison pour les médecins (coût approximatif, \$238,000), \$100,000.

Toronto—Local postal additionnel (coût approximatif, \$1,500,000), \$1,000,000; total, \$1,100,000.

M. MASSEY: Quand commencera-t-on les travaux à Toronto?

L'hon. M. CARDIN: Les plans sont prêts, mais on a laissé entendre qu'il serait possible de réduire dans une certaine mesure le coût de construction en laissant de côté certains travaux d'ornementation sur cet édifice. En discutant cette question avec les architectes, j'en suis, cependant, venu à la conclusion que l'économie serait bien peu importante si on modifiait les plans déjà préparés. L'honorable député sait que nous avons demandé des soumissions et les soumissionnaires ont été avertis que les travaux ne seraient pas mis en train tout de suite. Il a été décidé maintenant de demander des soumissions et de commencer les travaux le plus tôt possible,—certainement d'ici un mois ou un mois et demi.

(Le crédit est adopté.)

Division de l'architecte en chef—Construction réparations et améliorations des édifices publics—Colombie-Britannique—

641. Vancouver—Hôpital pour le ministère des Pensions et de la Santé nationale (coût approximatif, \$500,000), \$200,000.

M. REID: S'agit-il d'un nouvel édifice?

L'hon. M. CARDIN: Oui.

(Le crédit est adopté.)

Division de l'ingénieur en chef—Construction, réparations et améliorations aux ports et rivières—

642. Barrage des Quinze — Reconstruction, \$250,000.

M. MacNICOL: Où se font ces travaux?

L'hon. M. CARDIN: Sur la rivière Ottawa.

M. MacNICOL: En rapport avec la régularisation des eaux?

L'hon. M. CARDIN: Oui.

(Le crédit est adopté.)

(La séance, suspendue à une heure, est reprise à trois heures.)

Reprise de la séance

Rapport est fait de l'état de la question.

BANQUE ET COMMERCE

SEPTIÈME ET HUITIÈME RAPPORTS DU COMITÉ PERMANENT

M. W. H. MOORE présente les septième et huitième rapports du comité permanent de la banque et du commerce et propose:

Que les recommandations contenues dans le huitième rapport du comité permanent de la banque et du commerce, à l'égard de la publication, en livre bleu, de certains extraits des témoignages, ainsi que des tableaux fournis par des ministères, soient adoptées.

M. L'ORATEUR: Du consentement de la Chambre.

(La motion est adoptée.)

SUBSIDES

La Chambre se forme en comité des subsides sous la présidence de M. Sanderson.

MINISTÈRE DU TRAVAIL

99. Administration, \$117,276.

M. HEAPS: Monsieur le président, je suppose que l'étude de ce crédit se prête à la discussion de questions d'une importance capitale concernant le département du Travail et ayant trait surtout à la besogne exécutée par le ministre du Travail. Tout comme les autres honorables députés, je me rends compte du travail énorme que le ministre a accompli depuis qu'il a pris la direction du département, mais nous voici rendus à la quatrième et peut-être à la dernière session de cette législature, et il se peut qu'après la prorogation le Parlement soit dissous. Dans l'esprit de bien des gens, et surtout de ceux qui espéraient que le ministre du Travail ferait quelque chose pour alléger le chômage, il s'agira plutôt de désillusion que de dissolution.

L'hon. NORMAN McL. ROGERS (ministre du Travail): Si mon honorable ami veut bien me permettre de l'interrompre, je dirai qu'il y a dans le budget supplémentaire spécial un crédit concernant le chômage et les allocations d'appoint aux provinces. J'espère donc qu'il ne m'en voudra pas si je lui fais remarquer que le crédit en question se prêterait mieux à la discussion du chômage que le crédit destiné aux frais d'administration.

M. HEAPS: Je suis prêt à suivre le conseil du ministre, mais je puis lui assurer que s'il m'est permis de faire maintenant quelques remarques sur le chômage, je n'y reviendrai pas plus tard. Je ne veux pas re-